

Превод от английски език

## ЕЕС - ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ (91/155/EG)

Ревизирано на: Замества редакция от:  
07.08.2000

Версия: 1

Отпечатано:

Страници 1/5

**UV 400 G, 400 GF, 500G, 500 P, 4000, 4050, 4100, 4150, 5000, 5050, 6000, UV 6050, 6060, 6160, 7000, 7000/50, 7100 S**

### 1. Идентификация на съединение / препарат и фирма / организация

#### 1.1. Информация за продукт

Търговско наименование : UV 400 G, 400 GF, 500G 500 P, 4000, 4050, 4100, 4150, 5000, 5050, UV 6000, 6050, 6060, 6160, 7000, 7000/50, 7100 S

#### 1.2. Информация за производител / доставчик

Производител / доставчик : ДС Дрюкерей-Сървис ГмбХ  
(DS Druckerei-Service GmbH)

Адрес : Сиименсшрасе 46  
D-72766 Ройтлинген

Телефон : +49 (0)71 21/48 15-0

Факс : +49 (0)71 21/48 15-90

#### Информационен офис

Телефон : +49 (0)71 21/48 15-86/60

#### Спешна информация

Телефон : +49 (0)171 854 58 12  
Диитер Занг (Dieter Zang)

### 2. Състав / информация за съставките

#### 2.1. Химическа характеристика (препарат)

Описание: UV покритие, многофункционални акрилатни фотоинициатори и повърхностно активни вещества

#### 2.2. Опасни компоненти

| CAS-N      | Съдържание:                     | Предупреждаващ символ: | R-фрази      |
|------------|---------------------------------|------------------------|--------------|
| 042978-6-5 | трипропилен гликол<br>диакрилат | 1 - 50 %<br>Xi         | 36/37/38, 43 |
|            | други акрилати                  | 40 - 90 %<br>Xi        | 36/37/38     |

### 3. Възможни рискове

#### 3.1. Специална опасност за хората и околната среда

Дразнещ за очите, кожата и дихателната система.

### 4. Мерки на първа помощ

4.1. Обща информация : Отстранете веднага напоеното облекло и измийте отделно.

- 4.2 След вдишване : Изнесете пострададал, чувстващ се болен или със замайване на свеж въздух.
- 4.3 След контакт с кожата : Измийте с вода и сапун.
- 4.4 След контакт с очите : Промийте веднага в продължение на поне 10 - 15 минути на течаща вода, като задържате клепачите отворени и се консултирайте с офталмолог.
- 4.5 След поглъщане : Промийте устата с вода. Не предизвиквайте повръщане и дайте на пострадалия да пие много вода. Ако спонтанно възникне повръщане, пазете дихателните пътища чисти. Потърсете съвет от лекар.
- 4.6 Информация за лекар: -

## 5. Противопожарни мерки

- 5.1 Подходящи среди за гасене на пожар: CO<sub>2</sub>, пяна, суха среда за гасене на пожар, силна струя вода.
- 5.2 Да не се използва с оглед на безопасността: -
- 5.3 Специална опасност в резултат на съединение, препарата, остатъци след горене или отделянето на газ(ове):  
В случай на пожар е възможно образуването на киселина или пари на киселина. Ако съдът е изложен на огън, поддържайте съда охладен чрез пръскане с вода. При висока температура продуктът може да полимеризира. Полимеризацията е силно екзотермична реакция и може да се отдели достатъчно количество топлина, която да предизвика термично разлагане и/или разрушаване на съда.
- 5.4 Защитно оборудване в случай на операции по гасене на пожар:  
Носете защитно облекло и дихателен апарат със самостоятелен контейнер.

## 6. Мерки в случай на случаен разлив

- 6.1 Лични предпазни мерки: При отстраняване на продукта носете защитни ръкавици и защитни очила.
- 6.2 Мерки за защита на околната среда:  
Разпиляната течност не трябва да достига канализацията, подпочвени води и ниско разположени области. Ако не можете да предотвратите това, свържете се с полицията и противопожарния отдел.
- 6.3 Метод за почистване / отстраняване: Абсорбирайте разлетия продукт с пълнител или подобен абсорбент и съхранете в подходящ контейнер. Изхвърлете съгласно разрешените процедури.
- 6.4 Допълнителна информация: -

## 7. Работа и съхранение

### 7.1 Работа

**Информация за безопасна работа:** Избягвайте контакт с кожата и очите.

**Информация за защита срещу пожар и експлозия:** не се прилага (п.а.)





|            |  |  |
|------------|--|--|
| <b>10.</b> | <b><u>Стабилност и реактивоспособност</u></b>                  |  |
| 10.1       | Условия, които трябва да се избягват                           | : Пазете от замръзване   |
| 10.2       | Съединения, които трябва да се избягват                        | : Индуктори на свободни радикали, силни окисляващи агенти.   |
| 10.3       | Опасни продукти от разграждане                                 | : Термичното разлагане води до образуването на въглероден окис плюс различни странични акрилни продукти.   |
| 10.4       | Допълнителна информация  | : -  |
| <b>11.</b> | <b><u>Токсикологична информация</u></b>                        |  |
| 11.1       | <b>Остра токсичност</b>  |  |
|            | LD/LC50 стойности  | : Няма налични данни   |
|            | Специфични симптоми при експерименти с животни                 | : TPGDA LD <sub>50</sub> плъхове, орално 6.8 mg/kg   |
|            | Първично дразнене  | : Няма налични данни   |
|            | Чувствителност   | : Може да предизвика чувствителност при контакт с кожата.  |
|            | Допълнителна информация  | : -  |
| 11.2       | <b>Опит с хора:</b>  |  |
|            | Общи влияния от съединения, предизвикващи дразнене.            |  |
|            | <b>Контакт с кожата:</b>                                       | Зачервяване, образуване на мехури до наранявания и рани в зависимост от продължителността на повлияването.   |
|            | <b>Контакт с очите:</b>  | Болезнени конюнктивити до нараняване на роговицата или слепота, в зависимост от продължителността на повлияването.   |
|            | <b>Поемане през устата:</b>                                    | Болка в хранопровода и стомаха, последвано от затруднено преглъщане, повръщане, колапс и стомашен и чревен кръвоизлив. Опасност от перфорация на хранопровода и стомаха. Често последвано от редки спазми. |
| <b>12.</b> | <b><u>Екологична информация</u></b>                            |  |
| 12.1       | <b>Информация за елиминирание (устойчивост и разградимост)</b> |  |
|            | Няма налични данни   |  |
| 12.2       | <b>Реакция в инсталации за пречистване на отпадъци</b>         |  |
|            | Няма налични данни   |  |
| 12.3       | <b>Екотоксични влияния</b>                                     |  |
|            | Няма налични данни.  |  |
| 12.4       | <b>Допълнителна информация</b>                                 |  |

### **13. Изхвърляне на отпадъци**

#### **13.1 Продукт**

##### **Препоръки:**

Остатъци от химични съединения се считат специални отпадъци, които трябва да се изхвърлят съгласно законодателството за отпадъци на федералното правителство, както и съответните наредби. Моля свържете се с подходящите власти или фирмата за преработване на отпадъци, които ще Ви информират за изхвърлянето на специални отпадъци.

**Ключ по отпадъци на ЕС:** 08 01 02 мастила и лакове без халогенирани разтворители.

#### **13.2 Почва, празни опаковки**

**Препоръки:** Опаковките трябва да бъдат изпразнени и изхвърлени съгласно наредбите за опаковките.

**Препоръки за почистване:** Промийте с вода.

### **14. Информация за транспортиране**

#### **14.1 Сухоземен транспорт ADR/RID GGVS/GGVE**

|  |   |  |
|--|---|--|
| GGVS/GGVE                                | : | -  |
| ADR/RID                                  | : | -  |
| N на обозначаване на опасност            | : | -  |
| UN-N                                     | : | -  |
| Подходящо наименование на транспортиране | : | -  |
| Коментари                                | : | Не е опасен товар, съгласно гореспоменатите наредби за транспорт |

#### **14.2 Речен транспорт ADN/ADNR**

|          |   |   |
|----------|---|---|
| Клас     | : | - |
| Подходящ | : | - |

#### **14.3 Морски транспорт IMDG/GGVSee**

|  |   |   |
|--|---|---|
| Клас                                     | : | - |
| IMDG код                                 | : | - |
| UN номер                                 | : | - |
| EmS номер                                | : | - |
| MFAG                                     | : | - |
| Група опаковка                           | : | - |
| Замърсител на морска вода                | : | - |
| Подходящо наименование на транспортиране | : | - |

#### **14.4 Въздушен транспорт ICAO-TI и IATA-DGR**

|  |   |   |
|--|---|---|
| Клас                                     | : | - |
| UN/ID номер                              | : | - |
| Подходящо наименование на транспортиране | : | - |

|      |                                     |   |  |
|------|-------------------------------------|---|--|
| 14.5 | Транспорт / допълнителна информация | : | Не е опасен товар, съгласно гореспоменатите наредби за транспорт |
|------|-------------------------------------|---|--|

**15. Наредби**

**15.1 Етикети и ЕС класификация**

|                              |   |   |
|------------------------------|---|---|
| <b>Предупреждаващ символ</b> | : | Xi  |
| <b>Описание</b>              | : | Агент, предизвикващ дразнене  |
| <b>R-фрази</b>               | : | R-36/37/38: Агент, предизвикващ дразнене на очите, дихателната система и кожата.<br>R-43: Може да предизвика чувствителност при контакт с кожата. |
| <b>S-фрази</b>               | : | S-24: Избягвайте контакт с кожата.<br>S-37: Носете подходящи ръкавици.<br>S-61: Избягвайте отделяне в околната среда.                             |

**Етикет за опасно(и) съединение(я) съдържа**

:

-

**15.2 Национални наредби**

**VbF-клас**

:

н.к.

**Клас на замърсител на подпочвени води**

:

WGK-1 леко застрашаване на води (класификация съгласно VwVwS приложение 2 (04/1996))

**ТА-въздух**

:

н.и.

**Инструкции на професионална асоциация: -**

**16. Допълнителна информация**

н.п. = не се прилага н.к. = не се класифицира н.и.= не е изследван

Цялата информация, посочена по-горе описва само изискванията за безопасност на продукт и се основава на нашите действителни познания. Ние не гарантираме каквито и да е свойства на описания продукт съгласно правните наредби за гарантиране.

UV-Lacke m TPGDA.doc

Подписаната Таня Василева Рашева удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложения документ - Информационен лист за безопасност на продукт от 07.08.2000 г. Преводът се състои от шест страници.

Преводач:

/Таня Василева Рашева, ЕГН 6612250550/

